

اختر محی الدین ہند بن افسانہ منہر حقیقت پسندی ہند رنگ (دون منتخب افسانہ ہند حوالہ)

تجامل اسلام وانی

تلخیص:

”حقیقت پسندی“ اصطلاح چھے انگریزی ”Realism“ اصطلاح کا شہر متبادل تہ امیک استعمال چھ زیادہ تر تمن تخلیق تہ پیٹھ کرنہ یوان۔ ایم انگریزی ادب منہر گنو ہمہ صدی ہند بن آخری ڈہلین منہر بارس آہ۔ حقیقت پسندی سپہز تحریری طور گنو ہمہ صدی ہندس درمیانی حصہ منہر فرانس اندر شروع تہ وچھان وچھان پھہلیو امہ تحریکہ ہند ذال روس تہ یورپس تام۔ ”حقیقت پسندی“ ہند ابتدا گو و فرانس منہر مگر امیک آغاز کمر کو راتھ بارس منہر چھے نہ محققن ہنز راے رلان۔ بحر حال آو کاشرس منہر افسانہ نگارن ہند اکھ نو کاروان بارس۔ افسانہ نگارن ہندس اتھ نوس کاروانس منہر آسی اختر محی الدین، علی محمد لون، صوفی غلام محمد، امین کمال، بنسی نردوش، اوتار کرشن رہبر تہ رتن لال شانت بیتر شامل۔ یو کو رکاشر افسانہ گنہ حدس تام تموفنی کوتا ہیونش آزادیم ابتدائی افسانہ منہر رونماں آہ۔ کاشرس منہر او ن گوڈ نکو پھری افسانہ اختر نے سماجس نکھہ تہ اتھ منہر کورن کردار بحیثیت انسان احساسات تہ خصلتوسان پیش۔

کلیدی الفاظ: حقیقت پسندی، اصطلاح، تخلیق تہ تحریری، بحر حال، آغاز، کاروان، تحریک۔

”حقیقت پسندی“ اصطلاح چھے انگریزی ”Realism“ اصطلاح کا شُر متبادل تہ امیک استعمال چھ زیادہ تر تمن تخلیقن پیٹھ کرنہ یوان۔ ایم انگریزی ادبس منزگنو ہمہ صدی ہندین اُخری دہلین منز بارس آہ۔ حقیقت پسندی سپہ تحریری طورگنو ہمہ صدی ہندس درمیانی حصس منز فرانس اندر شروع تہ وُچھان وُچھان پھہلیو امہ تحریکہ ذال روس تہ یورپس تام۔ ”حقیقت پسندی“ ہُند ابتدا گو و فرانس منز مگر امیک آغاز کمز کوزراتھ بارس منز چھے نہ محققن ہنزارے رلان۔

معروف محقق ڈاکٹر شکیل پتانی چھہ پنہ کتابہ ”اردو ادب اور مغربی رجحانات“ منز لیکھان حقیقت نگاری کی ابتدا شان فلیوری کی تحریروں سے شروع ہوئی۔ لیکن بعد میں حقیقت نگاری کے بانی انیسویں صدی عیسوی کے عظیم فرانسیسی ناول نگار فلا بیر کوان کے شہرہ آفاق ناول ”مادام بواری“ کی اشاعت 1858ء کے بعد مانا گیا۔

بحر حال آو کا شرس منز افسانہ نگارن ہُند اکھنو و کاروان بارس۔ افسانہ نگارن ہندس اتھ نوس کاروانس منز اسی اختر محی الدین، علی محمد لون، صوفی غلام محمد، امین کمال، ہنسی زردوش، اوتار کرشن رہبر تہ رتن لال شانت بیتر شامل۔ یو کوزر کا شرا افسانہ گنہ حدس تام تموفنی کوتا ہیونش آزادیم ابتدائی افسانن منز رونماں آسہ۔ کا شرس منز اوان گوڈ نکو پھری افسانہ اختر محی الدین نے سماجس نکھ تہ اتھ منز کوزر کردار بحیثیت انسانی احساسات تہ خصلتوسان پیش۔

”ستھ سنگر“ چھے اختر محی الدین سُنڈ گوڈ نیک افسانہ مجموعہ آسنس ستر ستر کا شرس منز گوڈنچ افسانہ سو مبرن۔ یہ مجموعہ چھہ ۱۹۵۵ء منز شالیج سپد مت۔ اتھ افسانہ سو مبرنہ منز چھہ ستھ افسانہ شامل تہ اُخری افسانہ ”ستلہ داو“ یس بنیادی طور ماپاساں ہند ”A piece of string“ افسانگ کا شتر ترجمہ چھہ۔ اختر محی الدینس آواتھ مجموعس ۱۹۵۸ء منز ساہتیہ اکاڈمی ہند طرفہ انعام دینہ۔ ایم افسانہ چھہ کا شتر تہذیبک تہ سماجی زندگی ہند عکس ہاوان۔ ”ستھ سنگر“ مجموعہ پتہ چھاپ اخترن ژور و ہری یعنی ۱۹۵۹ء منز

بنا کھ افسانہ مجموعہ یس ”سونزل“ کہ ناوشالغ سپد۔ اتھ مجموعس منز شامل افسانہ چھ، مجد جو ولد رسول جو، وانگج، پرنک، پئم دوہ، بیتر۔ یمن دوشونی مجموعن منز چھ کاشر سماجک حقیقی صورتحال ہاونہ آمت۔ بقول مجد مضمیر:

”اختر محی الدین کے ان دو مجموعوں کے افسانے پہلی بار حقیقت پسندی کا بہترین معیار پیش کرتے ہیں۔ وہ کشمیر کے پہلے ایسے افسانہ نگار ہیں جنہوں نے کسی فلسفے کی تبلیغ کرنے کے بجائے اپنے افسانوں میں کشمیر کی تہذیبی اور سماجی زندگی کو ایک تخلیق کار کی حیثیت سے پیش کیا۔ اپنے پیش رویے اور بعض ہم عصروں کے برعکس انہوں نے نچلے طبقے کی زندگی کو بھی مشالیت پسندی کی عینک سے نہیں دیکھا بلکہ ایسے پیش کیا جیسے کہ یہ تھی۔ اسی لیے ان کا افسانہ ایک ایسی صورت حال سے عبارت ہوتا ہے جس میں کردار اپنے تخلیق کار کی گرفت سے آزاد ہو کر اپنے فطری عمل اور رد عمل کے ذریعہ سے وجود پاتا ہے۔“

یہ کتھ چھ پز ز اخترن کو رسماج کہ بونمہ طبقگ اصل حقیقت پسندی تھے پاٹھی پیش یس تس ائدر پکو تجربہ اوس سپد مت۔ کردار چھ تخلیق کار رس نشہ آزاد روزتھ پنڈ فطری جذبات تہ عمل کزان بروئہ کن یوان۔ اتھ سلسلس منز چھ ”ڈری یا یہ ہند بیزار“ اکھ بہترین حقیقت پسند افسانہ گزرنہ یوان۔ اتھ چھ مختلف زبانن منز ترجمہ سپد مت تہ ٹیلی ویجن پٹھہ چھ ڈرامائی صورتس منز پیش کرنہ آمت۔ یہ افسانہ چھ ا کس محنت کش طبقس سے تعلق تھاوان۔ کردارن ہنز جذباتی تہ نفسیاتی خائشن ہنز ترجمائی چھ تمہ انداز کرنہ آہو زہ چھ پورا انسانڈ فطرتکو احساس تہ آفاقیت پزاوان۔

”نبرشالہ اوس عمر رو پھلگر کام کر مرث۔ تہ ازتہ اوس کران۔

ویٹھ بٹھس اوس تس ز طاق تہ تڑے پور پچو بچر ہن۔

ازتہ اوس نبرشالہ ڈبہ پیٹھ بہٹھ یونہ ستو موٹہ شیشگ

عاً نکھچا رتھر رفله پلوس رو پھ کران تہ گیوان،
 ”مَش بہ چونس یاتہ کے پیالے ہنو“

تہ خوتن دید آس یورکن یندرس بہتھ اندری اندری ستر گیوان۔

اختر چھ تخلیقی فنکاری ستر اکھ واقع عام فہم زبانی منتر پیش کران۔ نبر شالہ تہ خوتن دید چھ عمر
 رو پھگر کام کر تھ پنہ زندگی ہنز ضرور ڈبجس منتر پور کران۔ اُس زناہ ہند یندر کتھ کم کاسہ زین
 کاشرس سماجس منتر پتہ پیٹھ جاری رو دمٹ۔ اخترن چھ سیٹھسے دلچسپ اندازس منتر باژن دون ہند
 احساسات تہ جذبات بیان کر مٹو۔ بہر حال اخترن کو رانسائی زندگی ہنز عکاسی کرنے خاطر ادب تخلیق تہ
 پانس آس پاس روزن والین لوکن ہنز زندگی کرن حقیقی رو پس منتر وچھ کوشش۔

اخترن افسان منتر چھ حقیقت فنی تہ شاعرانہ جامہ ولتھ قارئین ا کہ لطف اندوز سو درک سار
 کرناوان۔ ”دندوزن“ افسانہ چھ اختر محی الدین اکھ بہتر پن تخلیق یس ا کہ پس مانڈ گرک ماحول بروئہ
 گن انان چھ۔ افسانگ واقعہ چھ ڈرامائی اندازس منتر شروع کر تھان۔

”یا شاہ گرتھ گو بڑ پس وائل تھو دو تھتہ تہ تزاؤن اشمہ کوئشہ ٹاس ژومر تالہ۔

پیٹھ ڈژنس ٹپہ رٹھ سارس کٹھس کھکھر۔ خدا صابن کرس یاری یہ ز اشمہ

ہیوشن نہ دانہ ریہہ ستر پلون تہ کلہ پیٹھ نلس تام نیر ہس ژھٹ۔“

بڑ پس وائل تہ اشم چھینہ محض پنہ گرج عکاسی کران بلکہ چھ یہندس لب و لہجس، عادت، کتھ باتھ تہ
 رشتن منتر ا کہ تھ سماج تصویر کشی یوس معاشی بد حالی اقتصادی کمزوری تہ زندگی ہنز و بنیادی آراشیو تہ
 آسایشونش محروم استھ انسانس سماجس منظر ظاہری طور بے عزت تہ غار اخلاق بناوان چھ۔ ”دندوزن
 “ افسانس منتر کردار، مکالمہ تہ منظر نگاری ہند فنکارانہ روش ستر چھنہ محض بڑ پس وائلہ سند گرج نمائندگی
 سپدان بلکہ چھ پرن ولس تہ پانس یا پینس گرس متعلق سو پنچاوان۔ اگر نئے تہ ممکن سپد توتہ چھس

پینس مجلس یا گامس تہین حالاتن یا امہ طبقہ کین لوکن ہنز زندگی ہندین گوشن پیٹھ سرتھ تہ سوچتھ
گشادگی مہیا ہیکان کرتھ۔ ”دندوزن“ افسانہ چھنہ کانہہ کامیڈی یوسہ محض ادب یا تخلیقی صلاحیتون تام
محدود چھے بلکہ چھ اتھ منز زندگی ہند پزرتہ کز تکھر پکان۔ اتھ منز چھے زندگی ہند سہ پزرتہ تلخی تھ گن نہ
اکثر لوکن ذہن رغب سپدان چھ البتہ افسانہ نگار چھ زندگی ہندین تھنہ اویلین تہ زاولین مسایلین
بڈ سچدگی سان سام بہتھ افسانہ منز سو کرتھ حقیقت بناوان لافانی۔

”دندوزن“ افسانہ منز چھ غریب گر کی حالات ا کہ لو کہ واقعہ ستر مختلف مرحلو منز گزرتھ ارتقا
پزاوان۔ دون باژن ہنز لڑا یے کتھ کز چھے محلہ والین سو مبران تہ اتھ غریب تہ لاچار گرس مرمت
کرنہ بجایہ چھ یم لڑا یے نش زن تہ لطف اندوز سپدان۔ پاچہ لیج غاب سپدنی چھنہ محض خیال آری
بلکہ چھ یہ منظر ا کہ سنگین حقیقت پزیری ا کہ ہر گاہ گرس منز روزن واکر پانہ وانی جنگ جنگ آسن کران
لو کہ چھ نوان لوٹھ کرتھ۔ پاچہ لیج یو دوے پرن واکس اکھ معمولی چیز باسہ مگر بریس واتلہ سندس گرس منز
کیا چھ ا کہ کھوتہ بوڈ سرمایہ ا کہ ساعتہ موجو؟ افسانہ نگار چھنہ محض ا کہ طبقہ کین لکن ہندس پھکس
ورن تلان تہ تھ پیٹھ ظاہری طور ٹپ تہ ٹسنہ ژٹان بلکہ چھ اتھ طبقہ ستر ہمدردی ورتاوان۔ بقول شفیع
شوق:

”دندوزن“ افسانہ قوت چھ امہ چہ ظرافتہ منز۔ یہ چھ سو ظرافت
یوس سماجی مجبوری ہند شعور ستر تہ پلاٹ تہ کردار سازی ستر سطحس
پیٹھ یوان چھے۔ بریس واتل تہ تمہ ہندی ہم پیشہ لو کہ تہ اشم چھے تمہ
طبقہ نمایندگی کران تہ منز اقتصادی بد حالی انسانس زندگی ہند تمام عیش
و آرامہ نشہ محروم کران چھ۔ بہنز بد حالی روشن تصویر پیش کرتھ چھنہ یہ
افسانہ تہ ہندس کردارس منز یادگرمو کجروی پیٹھ طنز،۔۔۔ اختر چھ افسانہ

کدین کردارن مقامیت دتھ تہ مخصوص بناؤتھ یمن آفاتی بناوان‘۔

کتا بیات:

- شوق، شفیع۔ (۲۰۱۲)۔ اختر محی الدین۔ ساہتیہ اکادمی۔
 افسانہ مجموعہ۔ (۱۹۹۵)۔ شعبہ کشمیری، یونیورسٹی، حضرت بل سرینگر۔
 شوق، شفیع۔ (۱۹۹۸)۔ کاشر افسانہ از۔ ساہتیہ اکادمی۔
 منور، ناجی۔ شوق، شفیع۔ (۲۰۱۱)۔ کاشر زبان تہ ادبک تو آر تہ۔ علی محمد اینڈ سنز۔
 مضمر، مجید۔ (۱۹۹۹)۔ کشمیری ڈراما اور فلشن۔ جے کے آفسیٹ پریس، دہلی۔ ص 70
 مجر، رشید۔ (۲۰۰۲)۔ انہار افسانہ نمبر۔ کاشر ڈیپارٹمنٹ۔